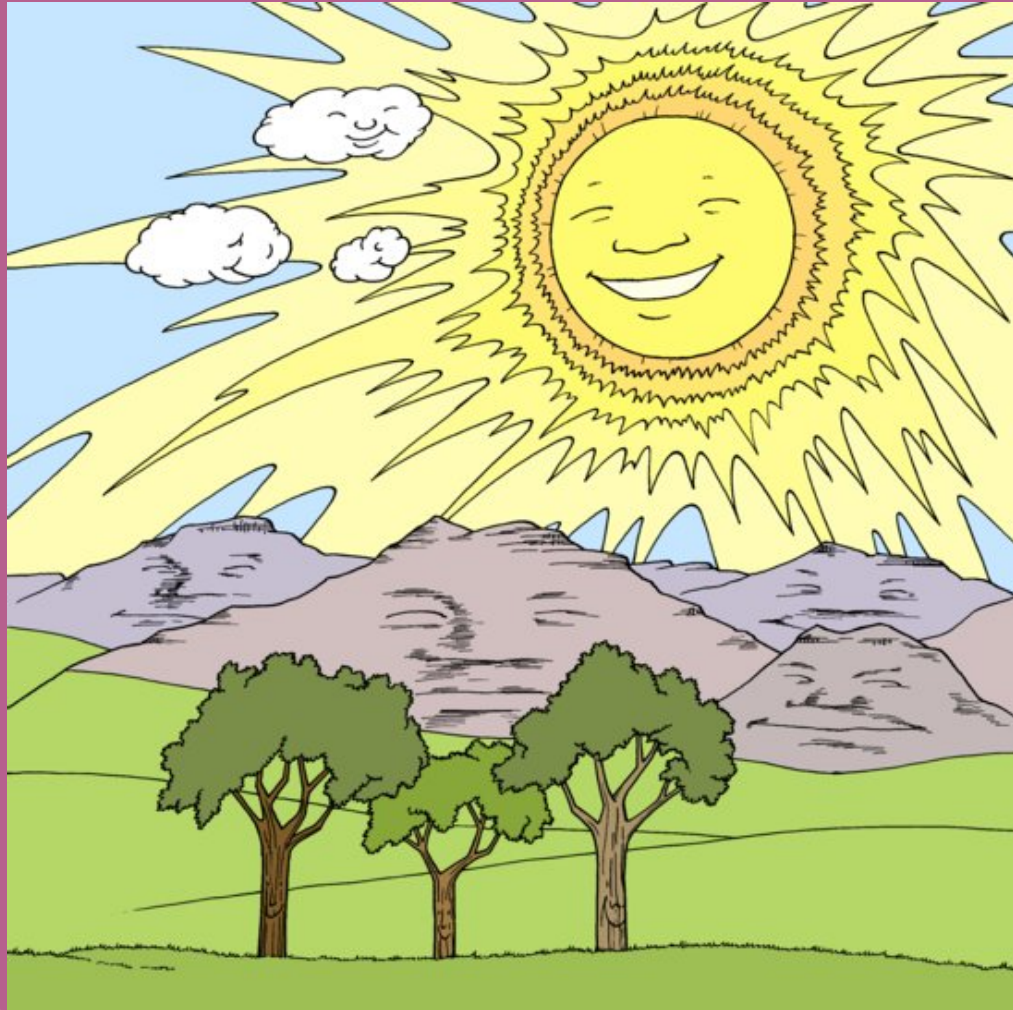


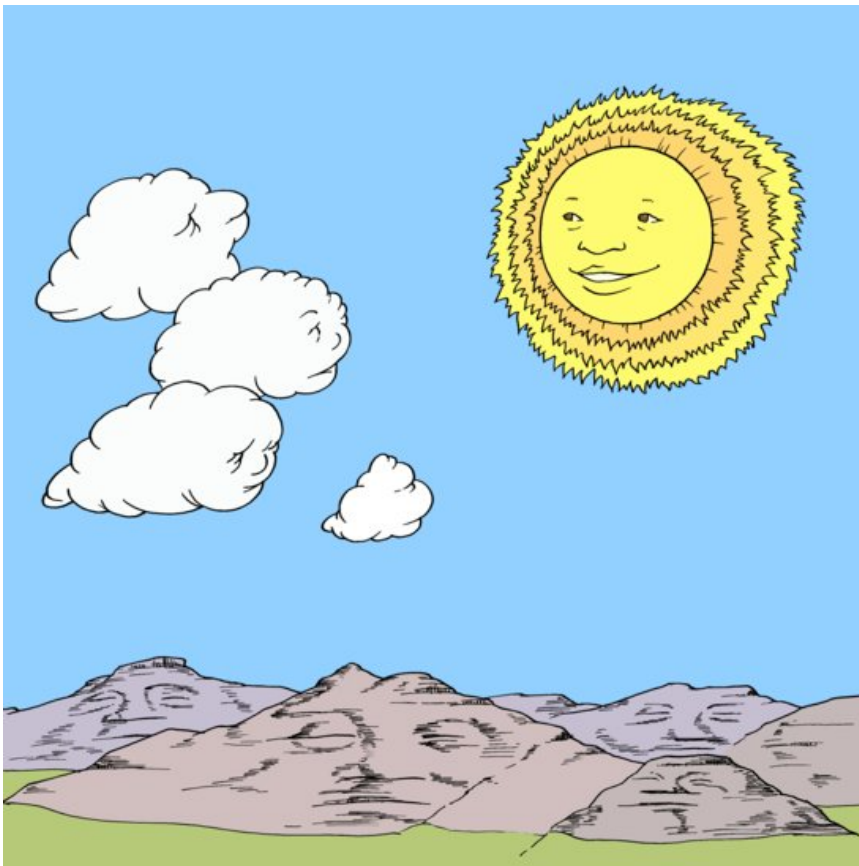
Siku ambayo Jua lilipotea

Khothatso Ranoosi and Marion

Drew

Kiswahili





Mama Jua aliamua
kumtembelea dadake,
Mwezi.

Dada Mwezi anaishi
upande tofauti wa anga.

"Nitarejea hivi karibuni."
Jua aliyaambia mawingu.

Mama Jua alipoondoka,
milima ilivalia vitambaa
vyao vyeupe.



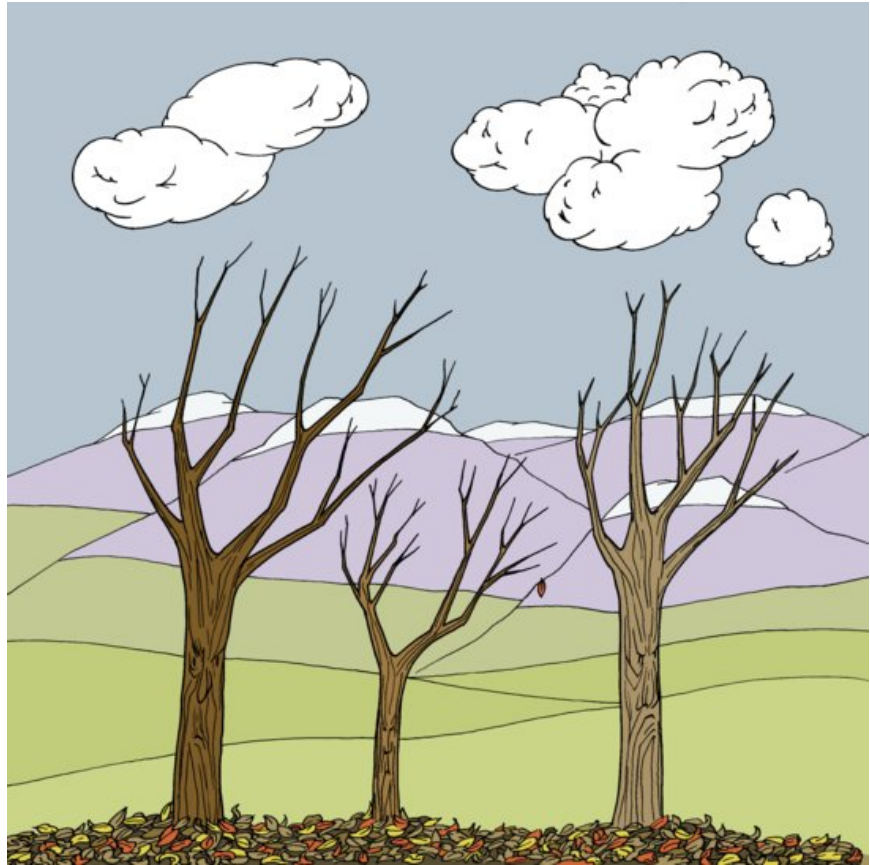


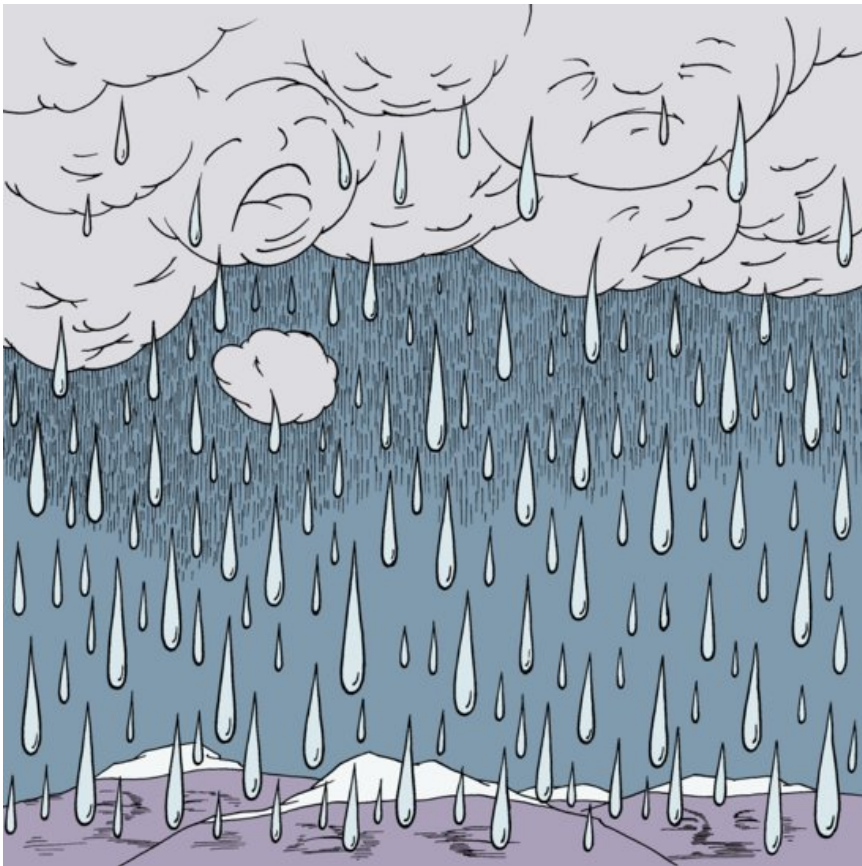
Upepo ulibishana na miti.

Miti ilikasirika mno
ikairusha majani yake kila
mahali.

Anga lilianza kunung'unika.

Lilibadilika rangi na kuwa kijivu.





Mawingu yalihuzunika
kuona haya yote.

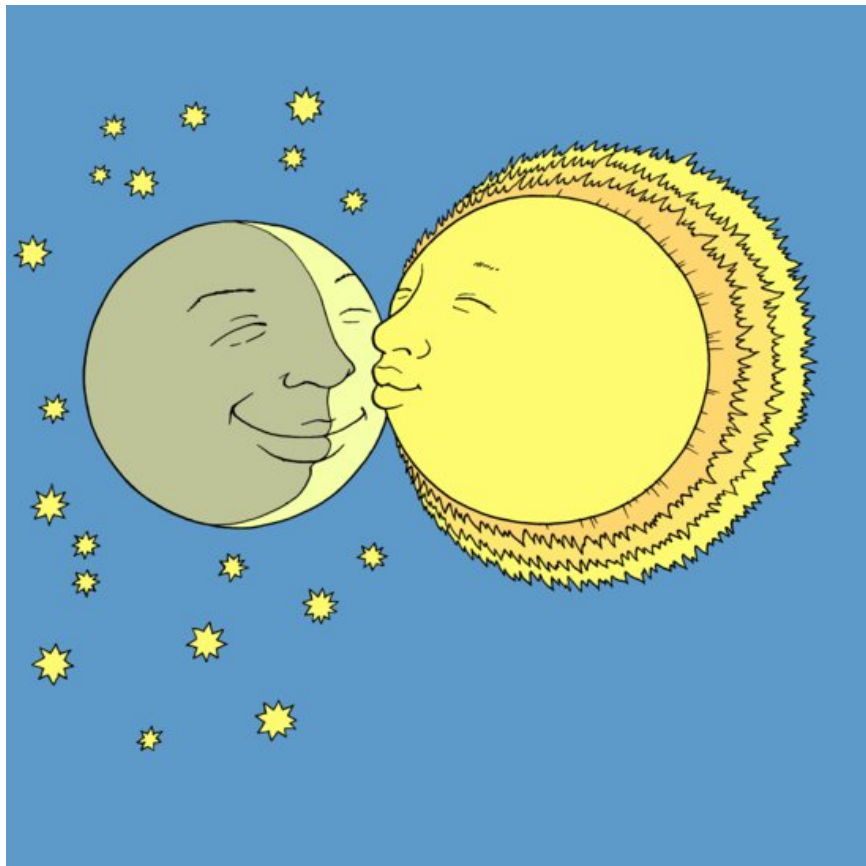
Yalianza kulia machozi
mengi.

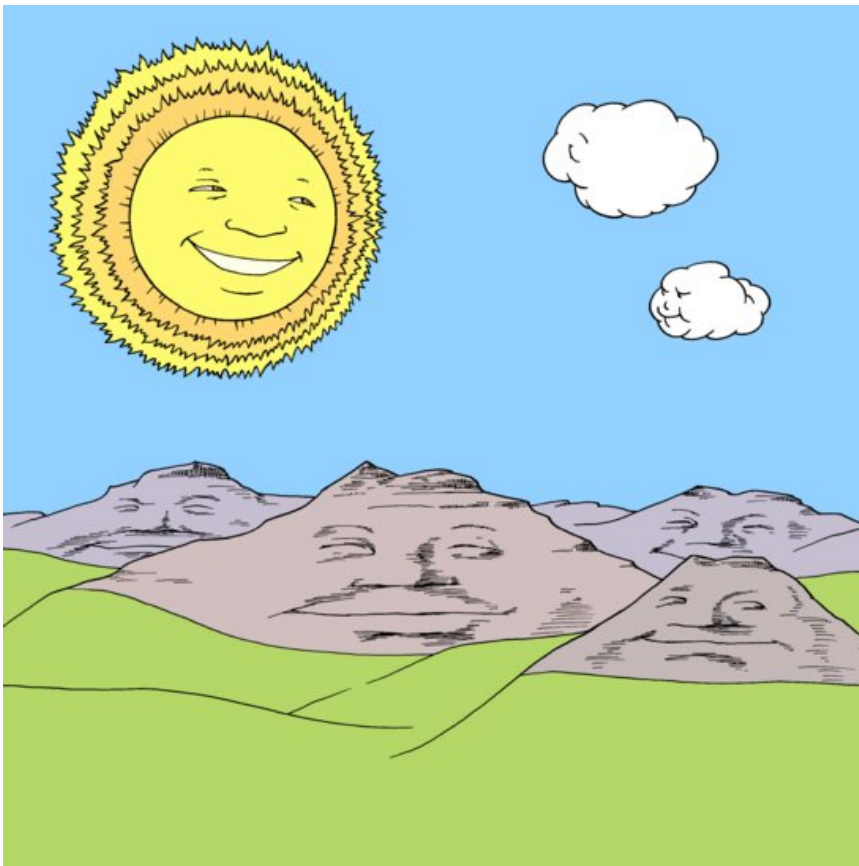
Ulimwengu mzima
ukaanza kuzama majini.



Upande mwingine wa anga,
Jua alikuwa tayari
kuondoka kwa dadake
Mwezi.

Alimbusu Mwezi na
akamuaga ili arudi
nyumbani.



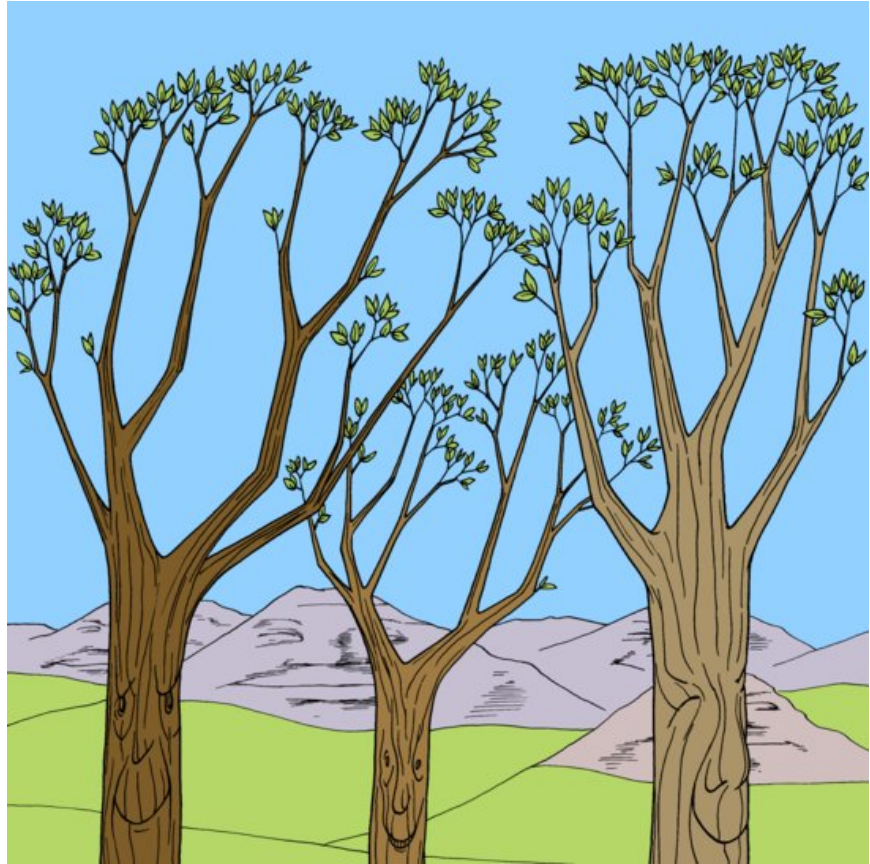


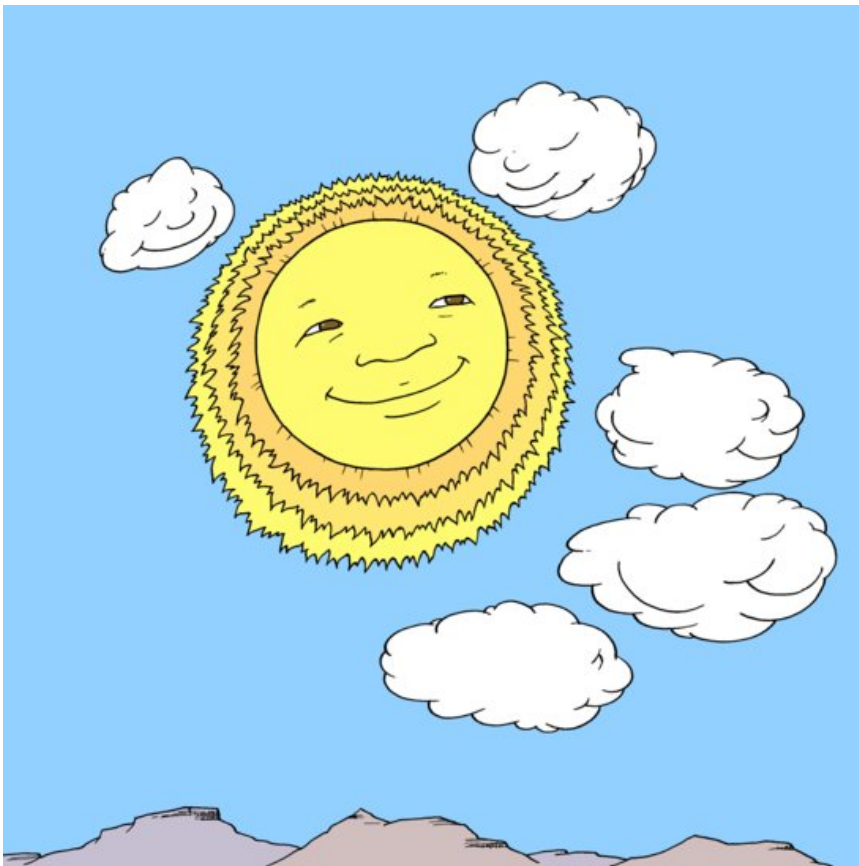
Anga lilifurahia sana
kumwona Jua, likabadilika
rangi ya bluu.

Milima ilivalia nguo zao za
kuvutia za kijani.

Upepo ulienda kulala.

Miti ilinyoosha matawi
yake na kutabasamu.





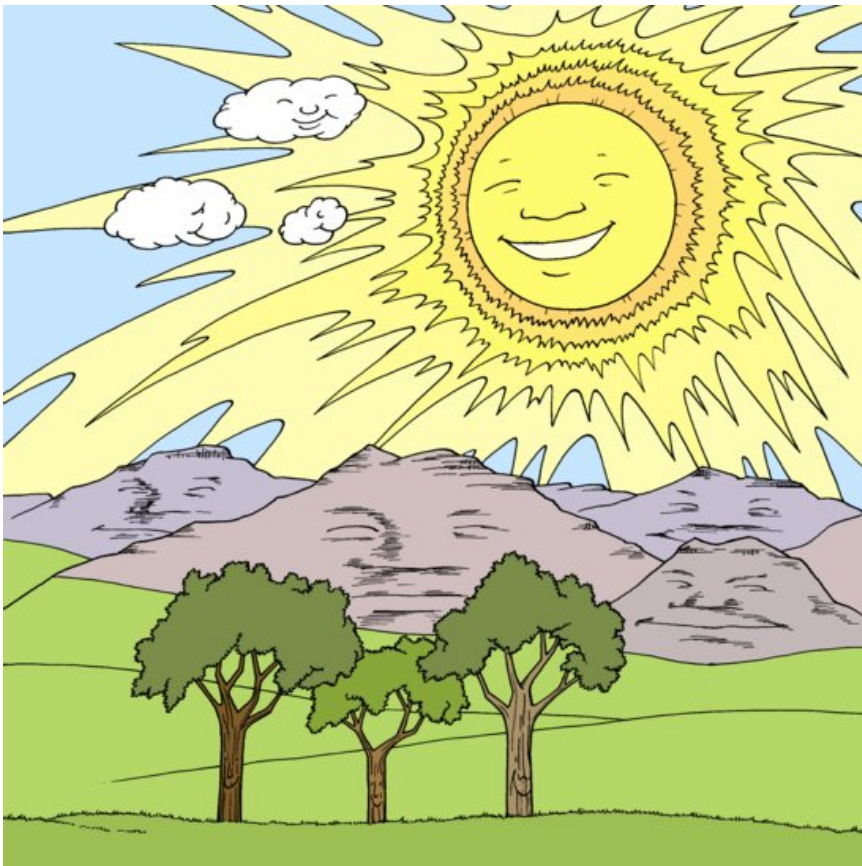
Mawingu yalifurahi
kumwona tena Mama Jua.

Yalienda zake kucheza.

Miche midogo midogo
ilichipuka ardhini na
kusema, “Habari.”

Dunia nzima iling’ara.





Mama Jua alitoa mng'aro
wake kila mahali.

Alitabasamu na kusema,
"Nilikuelezeni kuwa
ningerudi."

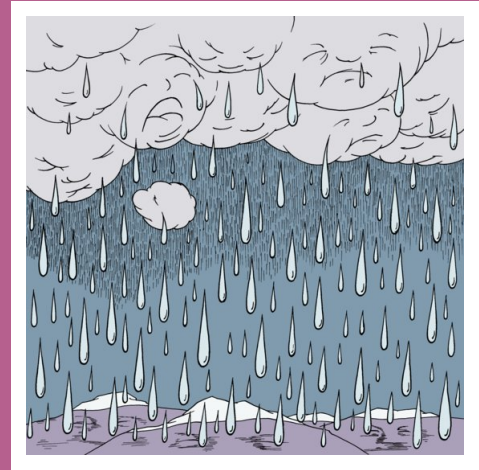
Siku ambayo Jua lilipotea

Writer: Khothatso Ranoosi and Marion Drew

Illustration: Jesse Breytenbach

Translated By: Brigid Simiyu

Language: Kiswahili



Hadithi hii iliandikwa na Makao ya Watoto ya Paleng, Lesotho. Ukasa wa Facebook: 'Paleng' na thovuti <http://paleng.weebly.com/> kwa maelezo zaidi kutuhusu.

© African Storybook Initiative, 2015



This work is licensed under a Creative Commons Attribution (CC-BY 4.0) Version 4.0 International Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

Saide
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative